

## II. ПУБЛИКАЦИИ

---

М. КУЗМИН

### СТИХОТВОРЕНИЯ. ПЬЕСА. ПЕРЕПИСКА

*Публикация А. Г. Тимофеева*

Как показано в обзоре материалов М. А. Кузмина в собраниях Пушкинского Дома (см. наст. изд., с. 17—36), значительная часть кузминских рукописей лишь расширяет наше представление об истории уже опубликованных произведений одного из божественных поэтов «серебряного века» российской словесности, не чуждавшегося и прозы, и критики, и драматургии, не говоря уже о сочинении Кузминым музыки и разноязыком труде в области художественного перевода. Ниже собраны и откомментированы произведения, не публиковавшиеся ранее, либо такие вещи Кузмина, чьи предшествующие публикации в редких и труднодоступных изданиях оставили поле для текстологических и иных уточнений и добавлений.

Незначительная по объему подборка стихотворений (включая приводимое в комментарии к письму М. А. Кузмина А. А. Измайлову от 9 декабря 1915 г. стихотворение «Царьград» — см. письмо № 14, примеч. 4) является скромным дополнением к работе издателей и комментаторов кузминского «Собрания стихов» Дж. Малмстада и В. Маркова, приведшей к первичному выявлению корпуса несобранных и неизданных стихотворных текстов поэта,<sup>1</sup> и новейшим разысканиям Н. А. Богомолова, готовящего к печати том избранных поэтических произведений Кузмина в «Большой серии» «Библиотеки поэта».<sup>2</sup> Раздел стихотворений в предлагаемой публикации удобно рассматривать в одном ряду с усилиями других исследователей, которые сообщили о выявленных ими поэтических опытах Кузмина, не известных в прошлом или лишь частично известных с неточностями.<sup>3</sup>

Публикация пьесы «Алиса, которая боялась мышей», воспроизводимой нами по автографу, является своего рода откликом на пробное издание этого водевиля, осуществленное Дж Малмстадом<sup>4</sup> Как приходилось говорить ранее, «предложенная Дж. Мальмстадом версия является сценическим вариантом подлинного, авторского произведения»<sup>5</sup>

В раздел переписки включены как письма М. А. Кузмина, так и адресованные ему разными, в основном литературными, корреспондентами. Для публикации отобраны, за немногими исключениями, письма, освещающие историю создания и издания кузминских сочинений.

<sup>1</sup> См отдел «Несобранное и неопубликованное» в кн. *Кузмин М. А. Собрание стихов. Несобранное и неопубликованное* Приложения Примечания Статьи о Кузмине. Herausgegeben, eingeleitet und kommentiert von John E. Malmstad und Vladimir Markov. Munchen, 1977. [Т.] III. С. 428—509. Уместно указать на то обстоятельство, что существенным подспорьем для западных ученых стали исследования Г. Г. Шмакова в СССР

<sup>2</sup> Как рецензент книги, публикатор считает возможным отметить наличие не публиковавшихся ранее стихотворений в готовящемся томе.

<sup>3</sup> См., в частности: *Русская мысль*. 1987. № 3676. 5 июня. Лит. приложение. № 3—4 (стихотворение «Не губернаторша сидела с офицером..»; публ. Г. Шмакова); *Наше наследие* 1988 № 4. С. 77—78 (стих. «Эфесские строки», публ. Н. А. Богомолова); *Кузмин Михаил*. Стихотворения. Поэмы. Ярославль, 1989 С. 325 (стих. «Намек на жизнь, намеки на любовь ..»; публ. С. С. Куняева), Михаил Кузмин и русская культура XX века Тезисы и материалы конференции 15—17 мая 1990 г. Л., 1990. С. 172—173 (стих. «Слоями розовыми облака опадали ..»; публ. И. Г. Вишневецкого), 176 (стих «Воздушную и водяную гладь ..»; публ. Н. Г. Князевой), Пятое Тыняновские чтения. Тезисы докладов и материалы для обсуждения. Рига, 1990. С. 176—178 (стих. «Зеркальным золотом вращающейся ..»; публ. М. О. Чудаковой и А. Б. Устинова, в составе мемуарных заметок Б Горнунга «Из воспоминаний о Мих. Ал. Кузмине», стих. также опубликовано Г М. в изд: *Русская мысль*. 1990. № 3852. 2 ноября. Лит. приложение, № 11. С II.; попутно отметим, что в авторском списке работ М А Кузмина за 1920—1928 гг. это стихотворение фигурирует под названием «Турин» (ИРАИ, ф 172, № 319, л. 110)). Подробнее см. [*Морев Г. А.*] Два стихотворения Михаила Кузмина. От составителя // Михаил Кузмин и русская культура XX века Тезисы и материалы конференции 15—17 мая 1990 г Л., 1990 С. 170—171 В период подготовки настоящей публикации к печати были опубликованы две значительные подборки неизвестных стихотворений М. Кузмина 1900-х годов, см. *Новое литературное обозрение* 1992 № 1. С. 137—139 (стих. «Равнодушные объятия ..», «Обладанье без желанья ..», «Две пары глаз..», «С сердцем своим я вел разговор ..»; публ. Н. А. Богомолова), Там же. 1993 № 3. (стих. «О, райских дней спелительный венок...», «С тобой весь день какое счастье выше?..», «Стрелы», «Рондо» («В полночный час приди в мою долину...»), «Мадригал» («Смотри: звезда с звездою...»), «Децима» («Тот, кто знает, хоть примерно...»), «Терцины» («Вернулось счастье, как вернулся милый..»), «Терцины» («Вернулся милый, и вернулась ревность...»), «Глосса» («Без тебя томлюсь в скуке...»), «Суровый рок опять подул разлукой...», «Зачем опять трепещет страхом сердце...»; публ. А. Г. Тимофеева).

<sup>4</sup> From the History of the «Teatry miniatjur»: Two Plays of M. A. Kuzmin. Publication of John E. Malmstad. 'Алиса, которая боялась мышей. В одном действии М Кузмина // Studies in the Life and Works of Mixail Kuzmin Ed. by John E. Malmstad. Wien, 1989. P. 161—167. (Wiener Slawistischer Almanach. Sbd 24).

<sup>5</sup> Тимофеев Александр. Некоторые уточнения и добавления к венскому кузминскому сборнику // Русская мысль 1990. № 3852 2 ноября. Лит. приложение. № 11. С. IV.

## СТИХОТВОРЕНИЯ

«С. П. ДОВГЕЛЛО»

Звезда качается зелено,  
Родился маленький Христос.  
О, если б миру мир принес,  
Как и тогда, во время оно.

Ягнята, пес, осел и вол  
Ликуют, вверх поднявши морды  
Смирится ныне злой и гордый  
И минет мрачный произвол.

Но, как Иосиф, я посуплен  
Смотрю на праздничный вертеп,  
Хоть поворот благих судеб  
Ценою милой жизни куплен.

Но лишь услышу полный звук  
Малороссийского Довгелло,  
И в сердце стайей пролетело —  
Колядки, вишни и бунчук.

Благоуветливой Украиной  
Овеян, радостно молчу.  
И верить снова я хочу:  
Спасется мир Христовой тайной.

«1—7 января 1921»

Публикуется по черновому автографу: ИРЛИ, ф. 172, № 319, л. 163. В рукописи без названия, без даты. В списке работ 1920—1928 гг. под названием «С. П. Довгелло», отнесено к периоду «январь—апрель 1921» (см. рабочую тетрадь Кузмина начала 1920-х годов (далее: РТ): там же, л. 103). В оглавлении РТ под названием «Рождество» (там же, № 320, л. 2). Датируется на основании местоположения в РТ,

содержания и даты посещения дома Ремизовых Кузминым (см: Михаил Кузмин. Дневник 1921 года Публикация Н А Богомолова и С. В. Шумихина // Минувшее. Исторический альманах [Paris, 1991]. [Т] 12. С. 436).

Впервые опубликовано Соной Аронян по беловому автографу из собрания Н. В. Резниковой. См · Из альбома Серафимы Павловны Ремизовой-Довгелло. Preface and notes by Sona Aronian // Russian Literature Triquarterly. 1986 N 19. P. 307 Вариант стиха 9 «И как Иосиф я посуплен»; стихов 13—15: «Но лишь слышу полный звук Полулитовского Довгелло, Как в сердце стаей прилетело», стиха 19 «И снова верить я хочу» Беловой автограф с пометой. «Серафиме Павловне Ремизовой-Довгелло в день Рождества Христова 1920» (*так!*) и датой «январь 1921» Обращено к жене А. М. Ремизова Серафиме Павловне Ремизовой-Довгелло. «Украинская» тема возникает в стихотворении в связи с малороссийскими корнями Серафимы Павловны. По матери она Самойлович; имение Александры Никитичны Довгелло, урожденной Самойлович, находилось возле села Берестовец Черниговской губернии. Много лет спустя, в эмиграции (Ремизовы уехали из Петербурга 5 августа 1921 г.), Серафима Павловна вспоминала родной дом с теплом и любовью (см: Резникова Н. В. Огненная память Воспоминания о Алексее Ремизове Berkeley, 1980. С 27). М. А. Кузмина и С П Ремизову-Довгелло, бесспорно, объединяла любовь к бисеру, в частности к бисерным кошечкам (ср. коллекцию бисерных украшений Серафимы Павловны (Там же С. 23, 73) и знаменитый кузминский цикл «Бисерные кошечки» из книги «Глиняные голубки» (СПб, 1914))

\* \* \*

О прошлом бормотанье,  
О будущем мечтанье —  
Обманщицы сирены  
Неукрепленных сил.  
Кто созидает зданье,  
Тому одно желанье:  
Вести все выше стены,  
Что сам он заложил

Не бродит взор лукавый  
Налево и направо,  
Стремит все время прямо  
На вожденный труд  
Напрасно веют травы  
Расслабленной отравой,  
Кто держит путь упрямо,  
Того не повернуть

«Январь 1921»

Печатается по черновому автографу ИРЛИ, ф. 172, № 319, л. 163. В рукописи без даты. В списке работ 1920—1928 гг. не отмечено. В оглавлении РТ охарактеризовано как «отрывок ненапечатанный» (там же, № 320, л. 2) Тем не менее сти-

хотворение было опубликовано в просоветской газете «Путь» (Гельсингфорс) 16 октября 1921 г. (№ 199) с редакционной пометой: «Новое стихотворение М. Кузмина». В публикации датировано «Январь, 1921». Местоположение в РТ подтверждает эту датировку.

## ПЬЕСА

### Алиса, которая боялась мышей

#### ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Алиса.  
Тетушка.  
Молодой человек.

*Спальня Алисы*

#### ЯВЛЕНИЕ 1

Молодой человек». Наконец-то я узнал, где она живет! Я несколько раз видел ее из окна, встречал на улице и сообразил, что ее квартира находится именно здесь. Но и теперь я не совсем уверен, туда ли я попал. Судя по кровати, я нахожусь в спальне, так что могу даже спеть арию Фауста: «Привет тебе, приют священный». \* Недостает только, чтобы спальня оказалась не той милой девушки, а противной старухи, что за нею всегда следит. Нет, не может быть! Эти подушки, простыньки, стеганое одеяло! Наверное, здесь покоится та, которая мне дороже жизни.

*(Поет № 1.)*

Какая милая кроватка!  
Какой покой, какой уют!  
Как сердцу стало странно сладко,  
И очи слезы сладко льют  
На этой бсленькой подушке  
Представить личико могу.  
Ах, ручки-крошки, ножки-душки  
А дальше, дальше ни гу-гу...

---

\* Имеется в виду ария Фауста из III действия оперы Шарля Франсуа Гуно «Фауст» (1859). Слова Ж. П. Барбье и М. Карре.

Моя мечта, моя Алиса,  
Поверь: не ветреный я франт,  
Твое лицо блее риса,  
А губы — что пунцовый бант.

Однако я слышу шум и скрываюсь. До свиданья!

*(Прячется под кровать.)*

## ЯВЛЕНИЕ 2.

Алиса *(входит в чепчике со свечкой)*. Как темно и страшно! Тетушка так долго не возвращается... Я слышала тут какой-то шорох.. Не дай Бог, если это мышь... Я их до смерти боюсь. Отчего это?

*(Поет № 2.)*

Я при народе не трусиха:  
Пою, танцую очень лихо,  
Но только в спальне остаюсь,  
Всего боюсь, всего боюсь.

Ах, отчего мне так взгрустнулось  
И отчего так страшно ждать?..  
Скорей бы тетушка вернулась,  
Боюсь одна ложиться спать.  
А-что стрясется,  
Когда придется  
Взглянуть случайно под кровать?

Боятся тетушка пожаров,  
Как будто агент страховой,  
Боятся девушки гусаров,  
Боятся язвы моровой.  
А мне, ей-ей,  
Всего страшней  
Ложиться спать совсем одной

Молод<ой> чел<овек> *(из-под кровати)*. Послушайте: если вам так страшно, я могу посидеть с вами.

Алиса *(кричит не своим голосом)*. А! а! Тетушка, тетушка!

## ЯВЛЕНИЕ 3

Тетушка *(входит)*. Алиса, дитя мое, что с тобою?  
Алиса. Тетушка, какой ужас! У меня под кроватью...  
Тетушка. Что? мужчина?

Алиса. Ах нет... мышь.

Тетушка. Я ее сейчас выгоню.

*(Смотрит под кровать.)*

Молод<ой> чел<овек> *(из-под кровати)*. Сударыня, не погубите! Только безумная любовь привела меня в это странное место.

Тет<ушка>. Как? безумная любовь ко мне? Могла ли я надеяться? Успокойтесь, я все улажу... *(К Алисе)*. Успокойся, милочка, это мышь из породы безвредных. Она сейчас вылезет, стоит ей показать кусочек сахара. Мышка, мышка, выйди к нам!

*(Молодой человек выходит.)*

Алиса. Как! это — мышь?

Тетушка. Ну да, конечно.

Алиса. Но...

*(Поет № 3.)*

Пятнадцать лет живу на свете,  
Но не видала таких мышей:  
У них мышиных нет ушей,  
Довольно милы мыши эти.

Она запачкалась слегка,  
Она совсем проголодалась,  
Как жалко, что не догадалась  
Оставить ей я молочка.

Я пойду, принесу ей чего-нибудь поесть... хорошо?

Тетушка. Иди, дитя мое: у тебя золотое сердце!

*(Алиса удаляется.)*

ЯВЛЕНИЕ 4-ое

Тетушка. Ну! говорите скорее, признавайтесь. Неужели в наш век есть люди, способные на героизм?

Молодой человек. Если мой безрассудный поступок вам угодно так называть...

Тет<ушка>. О, безусловно, безусловно!

*(Хочет заключить его в объятия.)*

Молодой человек. Простите, я — не антиквар.

Тет<ушка>. Что вы хотите этим сказать?  
Мол<одой> чел<овек>. Я не имею никакого пристрастия к тарине и роскоши... Я люблю вашу племянницу.  
Тетушка. О!

ЯВЛЕНИЕ 5-ое

*(Входит Алиса с блюдечком и куском сыра.)*

Алиса. Вот, мышка, я принесла тебе покушать!

Тет<ушка>. Беги, беги, Алиса! Она сейчас тебя укусит. Я ошиблась: это — самая дрянная порода мышей.

Ал<иса>. Как же, вы мне говорили...

Тет<ушка>. Я говорю, что я ошиблась. Она и меня чуть не кусала.

Мол<одой> чел<овек>. Не верьте ей, Алиса. Я никому не сделал зла. Тем более не сделаю вам, которую люблю больше жизни.

Ал<иса>. Видите: какая милая мышка!

Тет<ушка>. Да это даже и не мышь, а самый обыкновенный шлопай.

Ал<иса>. Как, не мышь? значит, мне вас нечего и бояться. У вас, значит, нет хвоста? Зачем же вы забрались ко мне под кровать?

Мол<одой> чел<овек>. Из любви к вам, Алиса!

Алиса. Какой он смешной, тетушка! Оставимте его, он будет сидеть под кроватью и разгонять настоящих мышей. А знаете, мне даже жалко, что вы — не мышь.

*(Поет № 4.)*

С такую миленькою мышкой  
Я б превосходно зажила,  
Но оказался он лгунишкой  
И с ним расстаться я должна  
Чтоб вас, о мышка, не обидеть,  
Я полюбила всех мышей,—  
Теперь меня уж вам не видеть,  
Как не видать своих ушей.

Мол<одой> чел<овек>. Я не могу поверить. Неужели вы так жестоки? Из-за того только, что я — не мышь, вы меня прогоняете.

Ал<иса>. Что ж делать? Я сама плачу, видите?

*(Оба плачут.)*



Тетушка. Горе этих детей меня трогает. Успокойся, Алиса. Мышка будет к нам приходить, а когда она совсем приручится, ее посадят в клеточку.

Алиса. Неужели? вот хорошо-то!

Мол<одой> чел<овек> (Тетушке). Вы увидите, что я сумею быть благодарным.

Алиса. А все-таки как я была глупа, что боялась мышей!

(Поют № 5.)

Мол<одой> чел<овек>.

Как глупы, право, все девицы,  
Боясь того, боясь сего,  
Когда так просто убедиться,  
Что слаще нету ничего.

Алиса.

Теперь едва заслышу шорох,  
Не буду без толку кричать,  
А с сладкой радостью во взорах  
К себе мышонка нежно ждать

Все трое.

Никак нельзя ведь поручиться,  
Где нас любовь и счастье ждет,  
Мышонок скоро приручится —  
И в клетку к милой попадет.

КОНЕЦ

Публикуется по автографу. ИРЛИ, р. I, оп. 12, № 162, л. 1—5. Сценическая версия, восходящая к материалам Н. Ф. Балиева, была напечатана Дж. Малмстадом, см.: *Studies in the Life and Works of Mixail Kuzmin*. Ed. by John E. Malinstad. Wien, 1989 (*Wiener Slawistischer Almanach*. Sbd. 24). С. 163—167. В публикации Дж. Малмстада, помимо отдельных разночтений, представлен сокращенный вариант 1-го явления (без упоминания об «арии Фауста» в реплике Молодого человека и песенного первого номера); заключительный номер исполняется одной Алисой

На заглавном листе рукописи подпись «М. Кузмин» и авторское пояснение по поводу постановок пьесы: «(шла в моск<овской> „Летучей мыши“ и в петек<р>б<урск-ском> „Литейном театре“» (л. 1).

Водевиль написан в 1913 г. (см. авторский список работ М. А. Кузмина ЦГАЛИ, ф. 232, оп. 1, № 43, л. 10; *Malinstad John E. Mixail Kuzmin. a Chronicle of His Life and Times // Кузмин М. А. Собрание стихов. München, 1977. [Т.] III. P 200*).

Сохранился цензурный машинописный экземпляр пьесы, в котором текст несколько отличается от автографа (С.-Петербургская театральная библиотека, № 35541. С. 1—7). Из цензурской записи на нем явствует, что пьеса была «к представлению дозволена» 7 января 1914 г.

Сообщение Дж. Малмстада о постановке «Алисы» в Литейном Интимном театре еще в 1913 г. оказывается, таким образом, неверным. См. [Malmstad John E.]. From the History of the «Teatry Miniatjur»: Two Plays of M. A. Kuzmin // Studies. P 161. Впервые пьеса была поставлена бароном Р. А. Унгерном в Литейном Интимном театре 11 января 1914 г., в бенефис О. М. Антоновой. См. Обзорение театров. 1914. № 2320 11 января. С. 6. Состоялось всего три представления, см: Там же № 2321. 12 января С. 44; № 2322. 13 января С. 36. Музыка к «Алисе» была также написана Кузминым. Приведем сдержанный отклик корреспондента «Речи»: «Пьеса М. Кузмина изящно поставлена бар. Унгерном и недурно исполнена г-жой Казароза и г. Радошанским, но самая пьеса с ее подделывающейся под примитив убогой краской ланит производит неприятное впечатление» (Речь 1914 № 14. 15 января).

Вскоре, 16 января 1914 г., пьеса была поставлена вторично — на сцене московского театра-кабаре Н. Ф. Балиева «Летучая мышь», в составе очередной новой программы Рецензент газеты «Утро России», отмечая «мастерство и изысканность исполнения» всей программы, охарактеризовал пьесу Кузмина как «фрагмент спектакля времен прабабушек» (И. М. «Летучая мышь» // Утро России. 1914 № 13 17 января). В другой рецензии вещь Кузмина, сыгранная у Балиева, была оценена как «менее удачная» в ряду «прекрасно» поставленных спектаклей. См. Peregrinus [Левинсон А. Я. (?)]. Малый театр. Художественный театр. Свободный театр Опера Зимина. «Летучая мышь» // Маски 1914. № 4 (январь). С. 91—92.

## ПЕРЕПИСКА

### 1

М. Ф. ЛИКИАРДОПУЛО — М. А. КУЗМИНУ

Москва. 14.6.06.

Милостивый Государь г. Кузьмин!<sup>1</sup>

Редакция «Весов» предлагает в следующей (июльской) книжке журнала напечатать ряд Ваших стихотворений, избранных из числа Вами присланных.<sup>2</sup> Мы считаем своим долгом известить Вас, что «Весы» оплачивают стихи, печатаемые целым циклом, не построчно, а *полистно*, по расчету 75 (семьдесят пять) рублей за лист. Просим Вас сообщить о Вашем согласии.

К услугам

Мих. Ф. Ликиардопуло  
Секретарь редакции «Весов».

Письма М. Ф. Ликиардопуло М. А. Кузмину 1906 г. печатаются по автографам. ИРЛИ, ф. 123, оп. 2, № 276. л 1—3. Все три письма на бланках издательства «Скорпион» и журнала «Весы».

Михаил Федорович Ликиардопуло (1883—1925) — секретарь редакции журнала «Весы», переводчик. Пять писем Ликиардопуло Кузмину 1907—1912 гг. находятся в ЦГАЛИ (ф. 232, оп 1, № 268, л. 1—6).

<sup>1</sup> Форма обращения свидетельствует об отсутствии личного знакомства с адресатом письма.

<sup>2</sup> В этом номере журнала «Весы» были напечатаны одиннадцать стихотворений М. А. Кузмина из цикла «Александрийские пёсны» (см: Весы. 1906. № 7. С. 1—12) Высылая тексты 3 марта 1906 г., Кузмин предоставил Брюсову право «сделать выбор годного» (ГБЛ, ф. 386, карт. 91, № 11, л 1)

## 2

М. Ф. ЛИКИАРДОПУЛО — М. А. КУЗМИНУ

Москва. 11 ноября 1906.

Многоуважаемый Михаил Алексеевич!

Ваша повесть «Крылья» будет напечатана целиком в ноябрьской книжке «Весов».<sup>1</sup> Мы желали бы выпустить ее также и отдельным изданием (в количестве не свыше 1000 экземпляров).<sup>2</sup> Если Вы согласны, то, пожалуйста, сообщите немедленно ответ (хорошо бы телеграммой). Условия наши: 300—500 рублей (в зависимости от того, займет ли повесть больше или меньше 5 листов в журнале) за помещение «Крыльев» в «Весех» и за *первое* издание книжкой (в количестве > 1000 экземпляров). Авторских экземпляров Вам будет предоставлено бесплатно 20.

Простите, что пишу так кратко, но спешу поспеть на почту.

Искренно уважающий и ценящий Вас

Мих. Ликиардопуло.

Р. S. Маленькая просьба частного характера: когда выйдет Ваша повесть «Эме Лебеф» в издательстве «Шиповник»,<sup>3</sup> Вы, может быть, будете так любезны прислать мне один экземпляр с Вашим автографом. Этим Вы меня крайне обрадуете.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> См.: Весы. 1906 № 11. С. 1—81. Весь номер журнала был целиком занят повестью Кузмина.

<sup>2</sup> См.: Кузмин М. Крылья Повесть в трех частях. Обложка работы Н. Феофилактова. М.: «Скорпион», 1907.

<sup>3</sup> Речь идет о книге: Кузмин М. Приключения Эме Лебефа. СПб., 1907 Издание было отпечатано «в мае 1907 г. Товариществом „Вольная Типография“, СПб., Фонтанка, 94» (Там же. С. 151). Поначалу книга печаталась в издательстве «Шиповник». Ср. в письме Кузмина К. А. Сомову от 10(23) октября 1906 г.: «Вы читали, что в „Шиповнике“ в понедельник был обыск и все переписаны? Не пострадал ли там и „Эме Лебеф“?» (ГРМ, ф. 133, № 232, л. 13).

<sup>4</sup> В письме от 1 июня 1907 г. М. Ф. Ликиардопуло сообщал Кузмину «Получил Ваше письмо, „Приключения Эме Лебефа“ и „Три Пьесы“. В восторге от книжек. Все так стильно и выдержанно и внешне и внутренне. „Эме Лебефа“ даже прочитал уже два раза» (ЦГЛЛИ, ф. 232, оп. 1, № 268, л. 1). Вскоре Ликиардопуло отрецензировал «Приключения Эме Лебефа» в печати, см. Столичное утро 1907. № 79. 1 сентября С. 5 (подпись М Л-о).

### 3

М. Ф. ЛИКИАРДОПУЛО — М А КУЗМИНУ

«Москва. 12 ноября 1906»

Многоуважаемый Михаил Алексеевич!

Посылаю Вам первый лист корректуры Вашего романа. Прошу не задерживать его особенно долго, так как как немедленно приступаю к печатанию № «Весов». <sup>1</sup> Быть может, не удастся Вам послать корректуру последних листов, так как шрифт у нас будет весь занят и для набора придется разбирать, по отпечатанию, первое.

В дополнение к моему вчерашнему письму: <sup>2</sup> я забыл написать Вам, что в случае Вашего согласия на отдельное издание гонорар будет Вам уплачен в два срока: при выходе № 11 «Весов» 200—250 руб. и 2) при выходе книги отдельным изданием еще 100 руб.

Искренно преданный Вам

Мих. Ликиардопуло.

Р. S. Промежутки между отдельными отрывками или главами каждой части предполагаю заполнить приложенными заставками Милиоти. <sup>3</sup>

Датируется по содержанию.

<sup>1</sup> Речь идет о печатании повести Кузмина «Крылья». См. прим. 1 к письму 2

<sup>2</sup> См. письмо 2

<sup>3</sup> Василий Дмитриевич Милиоти (1875—1943) — художник, член объединения «Голубая роза», заведовал художественным отделом в журнале «Золотое руно». Его

авторство заставок в промежутках между главками не было обозначено при издании повести Кузмина Прочие «заставки и виньетки» в № 11 журнала «Весы» за 1906 г принадлежат художнику Е Надельману.

В ГПБ хранятся письма художника Николая Петровича Феофилактова (1878—1941) Кузмину, освещающие процесс подготовки изданий повести. В одном из писем Феофилаков сообщает «Роман Ваш сначала пойдет в «Весых», а потом отдельным изданием Вопрос, как видите, разрешился благоприятно Вероятно, Вы уже получили теперь уведомление об этом от редакции» (ф. 124, № 4488, л. 5). В другом послании художник продолжает начатую тему: «Затем Михаил Федорович просит корректуры поскорее Обложку к «Крыльям» я сделаю с удовольствием и очень рад, что это Вам принесет удовольствие» (там же, л. 6)

#### 4

В Я БРЮСОВ — М А. КУЗМИНУ

«Москва». 3/16 августа 1907.

Дорогой Михаил Алексеевич!

Мне очень совестно, что я заставил Вас так долго ждать своего ответа, но разные спешные работы и обычные летние разъезды совсем расстроили порядок моей переписки. Кроме того, мне за последнее время так часто приходилось говорить о Вас и писать о Вас, что я внутренне испытывал впечатление непрерывной беседы с Вами, не замечая всей субъективности этого ощущения. Но все же мне хочется верить, что моя небрежность не будет Вами истолкована дурно и не повлияет на наши добрые отношения.

В июльском № «Весов», который Вы получите на днях, Вы найдете краткую заметку, написанную мною о Ваших книгах.<sup>1</sup> Я очень извиняюсь за беглость своих суждений, но моей целью было установить ту *точку зрения*, с которой, кажется мне, должно смотреть на Ваше творчество.<sup>2</sup> Во всяком случае, при всех несовершенствах этого «опыта критики», Вы увидите из него, как неизменно люблю я и чту Вашу поэзию, и потому поверьте, как дорого мне Ваше предложение — посвятить мне одно из Ваших произведений.<sup>3</sup> Принимаю это предложение с благодарностью, с радостью, с гордостью.

М. Ф. Ликиардопуло читал мне отрывки из некоторых Ваших писем к нему. Мне кажется, что Вы совершенно верно определяете и свое значение как писателя и свое место в ряду современных литературных школ.<sup>4</sup> Вне всякого сомнения, Вы душою, психологически, принадлежите нам, к нашему поколению, к нашему отряду, к созидателям, а не разрушителям. Мы тоже разрушаем, — но оковы,

мешающие нам свободно двигаться, и стены, закрывающие нам дороги. Но мы не имеем и не можем иметь ничего общего с теми «молодыми», которым хочется сокрушать античные статуи за то, что это статуи, и поджечь дворцы за то, что это дворцы. Конечно, и в варварстве, *как во всем в мире*, есть своя прелесть, но я не колеблясь поставлю скорострельную пушку для защиты Эрмитажа от толпы революционеров, предводительствуемой Сергеем Городецким... Впрочем, утешение в том, что наши «молодые» разрушители ничего разрушить в действительности не в силах и что Сергей Городецкий никакой толпой революционеров не предводительствует и предводительствовать не будет.<sup>5</sup>

Стихи Ваши пойдут в одном из первых №№ «Весов» за 1908 год, думаю, в февральском.<sup>6</sup> Размер Ваш я передал С. А. Полякову,<sup>7</sup> который беллетристичкой заведует лично.

Сердечно Ваш  
Валерий Брюсов.

Печатается по автографу ИРАИ, р. I, оп 12, № 337, л. 1 Письмо на бланке издательства «Скорпион»

<sup>1</sup> В этом номере журнала была помещена рецензия В Брюсова на повесть М Кузмина «Приключения Эме Лебефа» (СПб, 1907) и его сборник «Три пьесы» ([СПб], 1907) См. Весы 1907. № 7 С 80—81

<sup>2</sup> В рецензии Брюсов, в частности, писал: « конечно, „лирика в прозе“ никогда не может заменить и заместить настоящего рассказа, в котором сила впечатления зависит от логики развивающихся событий и от яркости изображаемых характеров, — рассказа, образцы которого нам дали все великие романисты, начиная от Апулея, через автора „Манон Леско“, до Диккенса, Флобера, Достоевского, А. Толстого... К таким истинным рассказчикам принадлежат и М Кузмин. Сила и прелесть его рассказов не в лирических отступлениях, не в отдельных образах и эпизодах, но в самом замысле повествования, в его интриге и в развитии характеров

Никто среди современных русских писателей не обладает такой властью над стилем, как М Кузмин Его „Александрийские песни“ могут быть сочтены переводом из какого-нибудь греческого поэта II века до Рождества Христова и, во всяком случае, гораздо вернее и живее передают эпоху, чем слащавые „Chansons de Vilnius“ Пьера Луиса < > Подобно этому „Приключения Эме Лебефа“ можно выдать за отрывок старофранцузского романа середины XVIII века» (Весы. 1907. № 7. С 80)

<sup>3</sup> В письме от 17 июля 1907 г Кузмин сообщал Брюсову: «Я осенью или зимою хотел бы написать „Путешествие“ в стиле рассказов баснословных и *adventuroux* *типа*, род, но другой, „Эме Лебефа“ Не позволите ли Вы мне думать при писании его, что я могу его Вам посвятить? Это была бы лучшая шпора и лучшая узда мне и было бы, хотя неполное, бедное и слабое, выражение моей безусловной преданности к Вам» (ГБЛ, ф. 386, карт 91, № 12, л. 13). Упоминаемое Кузминым произведение — «Путешествие сэра Джона Фирфакса по Турции и другим примечательным странам» — было написано позднее, в 1909 г. (см. авторский список работ М. А. Кузмина. ЦГАЛИ, ф. 232, оп 1, № 43, л. 9). Оно было посвящено прозаике и

драматургу С. А. Ауслендеру (1886—1943?), племяннику и литературному ученику Кузмина. В письме от 12 ноября 1908 г. Кузмин испросил у Брюсова разрешение посвятить ему другую вещь. «Вы согласились, так любезно, — напоминает он, — на принятие от меня посвящения одного из моих произведений, но так как предполагаемое тогда „Путешествие“ очень затормозилось и „Подвиги Александра“ будут готовы несомненно раньше, то не согласитесь ли Вы позволить мне посвятить и эту вещь Вам, как явному учителю?» (ГБЛ, ф. 386, карт. 91, № 13, л. 7). Брюсов ответил 14 ноября: «Всякая связь моего имени с Вашим мне дорога и желанна Вот почему я буду очень рад, если Вы найдете возможность посвятить мне „Подвиги Александра“. Приму это как драгоценный подарок» (ГПБ, ф. 124, № 675, л. 9, цит. по Wiener Slawistischer Almanach. 1981. Bd 7. S. 74; публ. Ж. Шерона). В результате повесть «Подвиги великого Александра» (1908), опубликованная в журнале «Весы» за 1909 г. (№ 1. С. 19—41; № 2. С. 17—34) и впоследствии включенная во «Вторую книгу рассказов» Кузмина (М., 1910. С. 1—80), была посвящена В. Я. Брюсову. Помимо посвящения: «Валерию Брюсову преданно посвящает автор» (Весы. 1909. № 1. С. 19) — Кузмин предпослал тексту повести стихотворное «Посвящение. (Акростих)» («Валы стремят свой яростный прибор...») (вошло в сборник «Осенние озера» (М., 1912)). В следующем номере журнала был помещен ответ В. Брюсова «М. А. Кузмину. Акростих» («Мгновенья льются, как погон бессменный...») (Весы 1909 № 2. С. 16) Текст этого стихотворения (машинопись, подпись и дата — автограф) см.: ИРЛИ, р. 1, оп. 12, № 337, л. 2. Сонет датирован 24 декабря 1908 г. Подробнее о личных и творческих контактах двух поэтов см. специальную статью и публикацию *Cheron George. Letters of V. Ja. Brjusov to M. A. Kuzmin // Wiener Slawistischer Almanach. 1981. Bd 7. S. 65—79.* Публикация двух писем В. Я. Брюсова М. А. Кузмину в нашей подборке дополняет материалы Ж. Шерона, напечатавшего письма из фондов ГПБ и ИМЛИ.

<sup>4</sup> Эти письма нам неизвестны.

<sup>5</sup> Негативное отношение к С. М. Городецкому связано с тем, что в период написания письма тот был одним из ближайших сподвижников Г. И. Чуковского и ревностным сторонником теории «мистического анархизма».

<sup>6</sup> В письме от 17 июля 1907 г. Кузмин информировал Брюсова: «Посылаю Вам „Ракеты“, новые 9 стихотворений, Ваше мнение о которых мне бы крайне важно было знать. Если Вы найдете их достаточно удачными и если в „Весах“ 1908 г. найдется место для моих стихов, то, может быть, это и могут быть — „Ракеты“?» (ГБЛ, ф. 386, карт. 91, № 12, л. 13—14). Цикл был опубликован в № 2 журнала «Весы» за 1908 г. (с. 7—14) без даты, без посвящения В. А. Наумову, с вариантами относительно публикации в книге стихов «Сети» (М., 1908); порядок следования стихотворений отличался от окончательного.

<sup>7</sup> Имеется в виду Сергей Александрович Поляков (1874—1943), издатель журнала «Весы» и владелец издательства «Скорпион».

## 5

М. Ф. ЛИКИАРДОПУЛО — М. А. КУЗМИНУ

«Москва. Октябрь 1909.»

Дорогой Михаил Алексеевич.

Наконец выяснилось Ваше местопребывание;<sup>1</sup> чтобы не откладывать в долгий ящик — отвечаю вкратце на каждый вопрос.<sup>2</sup>

1) Я распределил томы<sup>3</sup> по Вашему прошлогоднему списку:<sup>4</sup> на «стилиз<ованные>» и «современные», но мне кажется, Ваш план (новый) совершенн<о> приемлем.

I том:<sup>5</sup>

Эме Лебеф

Письма Клары

Крылья (Мне кажется, «Крылья» лучше поставить на второе место или под конец. Как думаете?)

Флор

Филлида

Кушетка

Анна Мейер

(Куда же девался «Двойной Наперник»?<sup>6</sup>)

II том:<sup>7</sup>

Александр

Иосиф

Елевсипп

2) Обложка будет старинная,<sup>8</sup> прилагаю оттиск. Формат 1/2 «Весов». Прилагаю пробный лист.

3) «Куранты» будут в «Весгах» и «отдельно».<sup>9</sup> Пришлите музыку. «Куранты» выйдут в ноябре-декабре. Попросите Судейкина, чтобы он поскорее (к началу ноября) прислал рисунки.

4) №№ «Весов» посылались в Окуловку, но возвращались. Пришлем заново.

5) Пришлите «Иосифа» немедленно, если можно.

6) Счета помн<ю> <?>, выясню и пришлю расчет.

7) Насколько мне известно, С<ергей> А<лександрович> Поляков говорил о ближайших книгах, но, конечно, он охотно издаст и новые Ваши книги.

8) О «Весгах» напишу подробно и отдельно.

9) Стихи (одно — хотелось бы для № 12 или 11, где будет «букет» из всех сотрудников, — прощальный).<sup>10</sup>

Любящий Вас всех

Мих. Ликиардопуло.

Жду ответа. Нужна <ли> Вам корректура? Или можно прямо печатат<ь> по печатным экземплярам?



Печатается по автографу: ИРЛИ, р. 1, оп. 12, № 338, л. 1. Письмо на бланке издательства «Скорпион».

Датируется по содержанию.

<sup>1</sup> Летом-осенью 1909 г. Кузмин гостил у своего племянника С. А. Ауслендера в Окуловке Новгородской губернии.

<sup>2</sup> Письмо М. А. Кузмина неизвестно. Сохранилось тем не менее другое послание, где был затронут сходный круг вопросов. Оно было адресовано не лично М. Ф. Ликиардопуло, а в «книгоиздательство „Скорпион“» (ИМЛИ, ф. 192, оп. 1, № 22, л. 2). Кузмин, смущенный отсутствием информации о своих издательских делах, излагал следующее: «Получив в январе предложение от Вашего книгоиздательства издать свои книги исключительно у Вас, я при соглашении изъявил настойчивое желание, чтобы первые три намеченные книги выходили в такие сроки:

1) первый том рассказов весной 1909 г.,

2) второй том стихов осенью 1909 г.,

3) второй том рассказов весной 1910 г.

Не имея решительно никаких сведений о ходе изданий, несмотря на мои неоднократные обращения к М. Ф. Ликиардопуло и к Сергею Александровичу «Полякову», я бы очень хотел знать, осуществляются ли эти планы и когда приблизительно, потому что в случае отказа от этой мысли мне, как это ни досадно, нужно будет обращаться к другим издателям» (ИМЛИ, ф. 192, оп. 1, № 22, л. 1). Запрос написан в Окуловке 29 июня 1909 г.

<sup>3</sup> Речь идет о подготовке двух книг М. А. Кузмина — «Первая книга рассказов» (М.: «Скорпион», 1910) и «Вторая книга рассказов» (М.: «Скорпион», 1910).

<sup>4</sup> Ср. предложение М. Ф. Ликиардопуло в недатированном письме 1908 г.: «Дайте печатать первый том Ваших рассказов как можно скорее. Пришлите мне список вещей, которые Вы в него предполагаете пустить, и размер их (если можно, рассчитайте по страницам «Крыльев»)» (ЦГАЛИ, ф. 232, оп. 1, № 268, л. 5).

<sup>5</sup> В «Первую книгу рассказов» вошли следующие произведения Кузмина: «Приключения Эме Лебефа» (с. 1—86), «Из писем девицы Клаары Вальмон к Розалии Тютельмайер» (с. 87—96), «Флор и разбойник» (с. 97—110), «Тень Филлиды» (с. 111—130), «Решение Анны Мейер» (с. 131—155), «Кушетка тети Сони» (с. 157—178), «Крылья» (с. 179—321). Таким образом, Кузмин принял соображения М. Ф. Ликиардопуло о помещении повести «Крылья» «под конец» тома

<sup>6</sup> Рассказ «Двойной наперсник» был напечатан в № 10 журнала «Золотое руно» за 1908 г. (с. 27—37). С тех пор при жизни автора не переиздавался

<sup>7</sup> Во «Вторую книгу рассказов» вошли «Подвиги великого Александра» (с. 1—80), «Повесть об Елевсиппе, рассказанная им самим» (с. 81—131) и роман «Нежный Иосиф» (с. 133—386).

<sup>8</sup> См., например: Кузмин М. Первая книга рассказов. М., 1910. С. 387: «Обложка и заглавный лист обоих томов — по фронтиспису к итальянскому изданию: Di Tito Lucraccio Caro della Natura della Cose. Libro VI. Tradotti in Verso Toscano da Alessandro Marchetti. L'anno 1768».

<sup>9</sup> Речь идет о подготовке к изданию музыкального произведения Кузмина «Куранты любви». Тексты, вошедшие в «Куранты», были написаны и положены на музыку в 1906 г. Первую публикацию, без даты, без нотной части, с подзаголовком «поэма» и посвящением С. Ю. Судейкину (с. 14), с рисунками С. Ю. Судейкина и Н. П. Феофилактова, см.: Весы. 1909. № 12. С. 13—53. Отдельное издание вышло в ноябре 1910 г. в издательстве «Скорпион» с рисунками С. Ю. Судейкина и Н. П. Феофилактова.

<sup>10</sup> В № 10—11 журнала «Весы» за 1909 г было опубликовано стихотворение М. А. Кузмина «Казалось нам, одежда мая.» (с. 139—140) Издание журнала прекратилось на № 12 за 1909 г

6

С. А. ПОЛЯКОВ — М. А. КУЗМИНУ

14 мая 1910 г. Москва.

Дорогой Михаил Алексеевич,

я вполне согласен с Вашим расчетом гонорара за «Куранты любви», и, хотя до выхода книги, ввиду отсутствия до сих пор вторых фронтисписов Судейкина, по моему мнению, еще далеко,<sup>1</sup> я с удовольствием выслал бы Вам оставшиеся 200 руб. немедленно, но, имея в этом месяце невероятное количество случайно совпавших платежей, я вышлю Вам на следующей неделе пока только половину. Остальные желал бы выслать по выходе «Курантов».

Очень жалею, что Вы не собрались в нынешнем году в Москву, так как при моем пригвожденном образе жизни иначе не могу увидеть Вас. Надеюсь, что Ваше намерение приехать в Москву осенью осуществится. Мой искренний привет Вам.

Ваш С. Поляков.

Печатается по автографу ИРАИ, р 1, оп 12, № 339, л 1 Письмо на бланке издательства «Скорпион»

О Сергее Александровиче Полякове см примеч. 7 к письму № 4 Подробнее см: *Гречинский С. С. Архив С. А. Полякова // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского Дома на 1978 год* Л., 1980 С. 3—22, *Malmstad John E. From the History of Russian Symbolism: Andrej Belyj and Sergej Poljakov // Stanford Slavic Studies. 1987 Vol. 1 P. 71—102.*

<sup>1</sup> См примеч. 9 к письму № 5 План распределения иллюстрационной работы между С. Ю. Судейкиным и Н. П. Феофилактовым был изложен в письме первого к М. Ф. Ликиардопуло от 19 февраля 1910 г: «Переговорите, пожалуйста, с Николаем Петровичем, не согласится ли он на следующее распределение работы рисунков к «Курантам любви». То, что я предлагаю, должно носить очень цельный характер. Я делаю два овала „Лета“ и „Осени“, сделал „Весну“ и „Зиму“ и сделаю один общий фронтиспис, *Николай Петрович* — два овала „Весны“ и „Зимы“, уже готовые „Лето“ и „Осень“, все надписи и обложку Надписи хотелось бы поместить под овалами и под рисунками <...> Если все устроится так, как я пишу, т. е. *Николай Петрович* сделает обложку и надписи, то я свою работу 3 рисунка (без надписей, так как мне не приходилось никогда их делать) берусь прислать в начале

марта, как мы уже с Вами сговаривались, до 10 числа. <...> Если отпечатки с „Весны“ и „Зимы“ готовы, очень буду просить Вас прислать их мне возможно скорей» (ИРАИ, ф. 240, оп. 2, № 212, л. 1; с неточностями опубликовано в кн.: *Когда Д. Сергей Юрьевич Судейкин*. 1874—1946. М., 1974. С. 179).

7

М. А. КУЗМИН — А. Л. ВОЛЫНСКОМУ

<Петербург.>

Многоуважаемый Аким Львович,

г-жа Блинова, вероятно не без Вашего согласия, поручила мне перевод стихотворных цитат в книгах Реми де Гурмона,<sup>1</sup> разрешив некоторые из них передать размеренной прозой, каковым правом в нескольких исключительных случаях я и воспользовался. Из готовых переводов я взял только перевод Элліса 8<-ми> строк Бодлера.<sup>2</sup>

Всего в обоих томах страниц около 800 (760—790), ввиду спешности и трудности работы я бы не мог этого сделать менее чем за 200 р., но ввиду того, что в крайних случаях я прибегаю к прозе, я возьму 170 рублей, но мне исключительно важно получить половину гонорара тотчас по сдаче рукописи.

Я очень извиняюсь за задержку и обязуюсь вторую половину сдать не позднее 13—14 феврал<sup>я</sup>, так как оттуда у меня уже сделано около трети в ущерб аккуратности сдачи первого тома.<sup>3</sup>

Будьте любезны сообщить мне по телефону (37-87), когда я могу зайти за гонораром, или же послать его на дом (Таврическая 25, Мих. Алексеев. Кузмину, кв. 24).

С совершенным почтением

М. Кузмин

8 февраля 1911.

Печатается по автографу: ИРАИ, ф. 673, № 69, л. 1.

Аким Львович Волинский (псевдоним Х. А. Флексера, 1863<sup>1</sup>—1926) — историк литературы, издатель, литературный и театральный критик.

<sup>1</sup> Речь идет о подготовке издания: *Гурмон Реми, де*. Книга масок. Рисунки Ф. Валлотона. Перевод с французского Е. М. Блиновой и М. А. Кузмина. [СПб.]

«Грядущий день», 1913 А. Л. Волинский был редактором этого тома Оригинальное французское издание состояло из двух книг. См., например. *Gourmont R., de. Le Livre des Masques* 3-me éd. Paris, 1896, *Gourmont R., de. Le II-me Livre des Masques* 3-me éd. Paris, 1898.

<sup>2</sup> В «Книге масок» Р. де Гурмона эссе о Ш. Бодлере нет Начало (8 строк) стихотворения Ш. Бодлера «Соответствия» («Природа — строгий храм, где строй живых колонн .») цитируется автором в очерке о Ст. Маллармэ В русском варианте использован перевод Элиса (см. *Гурмон Ремаи, де. Книга масок. С 19—20*) В «Оглавлении» русского издания «Книги масок» стихотворение ошибочно приписано Ст. Маллармэ (Там же. С IV)

<sup>3</sup> В письме А. Л. Волинскому от 25 февраля 1911 г. Кузмин сообщил о завершении работы над переводом: «...простите, что я несколько задержал вторую часть книги, где уже нет чужих переводов и в прозе сделаны только 2 или 3 отрывка. Был бы рад, если бы Вы остались довольны моей работой, которая оказалась несколько большей (страниц 400) и значительно труднейшей, нежели я думал, так что если бы не было неловко перед издателем, я бы спросил 200 рублей за нее» (ЦГАЛИ, ф. 95, оп. 1, № 573, л. 1). Дальнейшие литературно-издательские контакты с Волинским освещены в письмах от 19 ноября 1911 г., 17 января и 30 ноября 1912 г. (там же, № 573, л. 4—8).

## 8

С. А. ПОЛЯКОВ — М. А. КУЗМИНУ

Москва. 8 февраля 1912 г.

Дорогой Михаил Алексеевич,

не писал Вам после Вашего внезапного отъезда из Москвы,<sup>1</sup> колеблясь относительно формата Вашего сборника и разыскивая бумагу, подходящую к формату первого сборника,<sup>2</sup> так как маленький формат книги рассказов мне потом представился для стихов совершенно неподходящим.<sup>3</sup> Теперь я нашел бумагу, формат которой после некоторого обрезания оказывается почти одинаковым с первым сборником. Обложку я прошу сделать С. Ю. Судейкина. Пишу ему об этом сейчас же. Если он согласится, то вы оба сговоритесь о теме.

Перехожу к личным делам, могу лишь напомнить Вам о некоторой русской пословице, трактующей о голове, так как я во все время пребывания Вашего в Москве относился к Вам, как я вообще к Вам всегда отношусь, т. е. более, чем просто хорошо, Вы же, действительно, в конце огорчили меня, уехав без прощального завтрака и вопреки Вашему некоторому обещанию. Впрочем, это все пустяки. Живем мы после Вашего отъезда очень скромно и с легкой руки Николая Петровича<sup>4</sup> все перестали даже жить; впрочем, теперь, после, и это как раз кстати.

Пока; до свиданья, надеюсь, скорого; и еще в «Метрополе», ибо, увы, «Скорпион» отсюда скоро выгонят новые арендаторы.

Целую Вас и остаюсь Вашим неизменным поклонником и искренним другом.

Ваш С. Поляков.

Р. С. Привет Сергею Владимировичу.<sup>5</sup>

С. П.

Печатается по автографу: ИРЛИ, р 1, оп. 12, № 339, л 2 Письмо на бланке издательства «Скорпион».

<sup>1</sup> Ср. в письме Кузмина К. А. Сомову от 6 января 1912 г «Милый Сомов, я пробыл почти месяц в Москве и привык к ней; встретил Новый Год у Евфимии Павловны «Носовой» < . > Ездил я (или скорее мы, так как) я был не один) очень хорошо» (ГРМ, ф 133, № 233, л 16) О глубоком кризисе и тяжелом безденежье Кузмина во время пребывания в Москве с Миллером свидетельствует письмо поэта к Е. А. Зноско-Боровскому от 26 декабря 1911 г. (ГПБ, ф 124, № 2283, л 1—2).

<sup>2</sup> Имеется в виду сборник Кузмин М. Сети. Первая книга стихов М. «Скорпион», 1908.

<sup>3</sup> Речь идет о подготовке второго сборника стихов М. А. Кузмина «Осенние озера» (М.: «Скорпион», 1912). Книга вышла в августе 1912 г Автор обложки — С. Ю Судейкин Ср замечания другого издателя — А. М Кожебаткина — об этом томе: «Видел в „Скорпионе“ экземпляр „Осенних озер“. Великолепная книга! Поляков придумал относительно ее целый план и просил меня написать о нем тебе Он хочет, чтобы ты посвятил ее памяти Н Сапунова и написал соответствующее предисловие < . >» (письмо М. А. Кузмину от 11 июля 1912 г: ЦГАЛИ, ф 232, оп 2, № 21, л. 1). Предложение было оставлено без внимания. Подробнее о двух «книгах рассказов» Кузмина см примеч. 3—5, 7 к письму № 5.

<sup>4</sup> Имеется в виду Н. П. Феофилактов См. примеч 3 к письму № 3.

<sup>5</sup> Т. е. Сергею Владимировичу Миллеру, бывшему спутником поэта во время его поездки в Москву. Ср. письма С. В Миллера, адресованные М А Кузмину: ЦГАЛИ, ф 232, оп 1, № 296, л 1—2, № 462, л. 5—13

С Ю. СУДЕЙКИН — М. А КУЗМИНУ

«Петербург.»

Спасибо, милый Михаил Алексеевич, за хорошее письмо и за стихи.<sup>1</sup> Ольга<sup>2</sup> нашла их прелестными, я тоже. Она поправляется.<sup>3</sup> Целую Вас и милого Всеволода, крепко скучаем без Вас, приезжайте скорей.<sup>4</sup> Вы не прислали нам своих новых стихов? Получили ли письма и ноты?<sup>5</sup> С Радаковым переговорю завтра (все нет дома).<sup>6</sup> Текущие дела таковы. Я ленюсь, полнею и работаю полтора часа в

день. — По вечерам сочиняю вальс. — Ольга первую прикрывает двери. — Мне нравится! Ольга весь день переходит с постели на кушетку, с кушетки на диван и томно все вздыхает. Навещали нас Сологубы. Настасья<sup>7</sup> приятно округлилась и говорит иногда грудным тембром. Ф«едор» К«узьмич» читал книжки В. К.<sup>8</sup> потихоньку от дам и так увлекся, что взял с собой. Он очарователен. В. К. появляется неожиданно и так же неожиданно исчезает, махнули на него рукой.<sup>9</sup> «Добрый Коля»<sup>10</sup> трудится — переезжает, устроил нежно-голубую спальню и бледно-розовый салон. Грустит, что на стенах обоев незаметно. Девки втайне делят мысль выйти за него замуж, обе! Они низко Вам кланяются и занимаются маникюрой день и ночь. Погода была ужаснейшая, дождь, холод, сегодня вдруг солнце, должно быть из Риги.<sup>11</sup> Напишите нам еще о Вашем идиллическом житье.<sup>12</sup> Мы за Вас радуемся. Ольга шлет привет Вам и Всеволоду.

Неизменно Ваш С. Судейкин.

Р. С. Когда думаете приехать?<sup>13</sup>

5-го сентября 1912 года.

Печатается по автографу: ИРАИ, р. 1, оп. 12, № 340. л. 1.

<sup>1</sup> Это письмо неизвестно.

<sup>2</sup> Ольга Афанасьевна Глебова-Судейкина (1885—1945) — танцовщица, драматическая актриса, в 1907—1915 гг. жена художника С. Ю. Судейкина. Подробнее о ней см.: *Moch-Bickert Eliane. Olga Glebova-Soudeikina amie et inspiratrice des poètes.* Lille, 1972.

<sup>3</sup> Ср. в письме С. Ю. Судейкина М. А. Кузмину от 3 сентября 1912 г. о жене: «...она второй день лежит в постели, сильно простужена, жар. Я за нее беспокоюсь» (ГЦТМ, ф. 131, № 2, л. 1). Письмо частично опубликовано в книге: *Колл Д. Сергей Юрьевич Судейкин. 1884—1946.* С. 179.

<sup>4</sup> Кузмин в это время гостил в Риге у Всеволода Гавриловича Князева (1891—1913). См.: *Тименчик Роман. Рижский эпизод в «Поэме без героя» Анны Ахматовой // Даугава. 1984. № 2. С. 116—118.*

<sup>5</sup> О каких письмах, кроме послания от 3 сентября, идет речь, в точности неизвестно.

<sup>6</sup> Анатолий Александрович Радаков (1877—1942) — художник-карикатурист, график. Ср. в письме С. Ю. Судейкина М. А. Кузмину от 3 сентября 1912 г.: «У Радакова еще не был. <...> Передам Радакову все, что нужно, как только увижу» (ГЦТМ, ф. 131, № 2, л. 2). Возможно, Кузмина интересовала перспектива публикации его сказки «Принц Желание» в детском журнале «Галчонок», который редактировал А. А. Радаков. Сказка была напечатана, см.: *Галчонок. 1912. № 45. С. 2—5.* На с. 1 помещена иллюстрация Л. Р. (Радакова?) к тексту сказки. Номер журнала помечен 10 ноября.

<sup>7</sup> Анастасия Николаевна Чеботаревская (1876—1921) — писательница, переводчица; с 1908 г. жена Ф. К. Сологуба.

<sup>8</sup> Т. е. Всеволода Князева Ср. в стихотворение Кузмина «Ряд кругов на буром поле...»:

Выступают капли поту  
И сжимается рука,  
На обоях сквозь дремоту  
Вижу буквы «В» и «К».

(Кузмин М. Глиняные голубки. СПб., 1914. С 31)

Ср. также использование Кузминым эпиграфа из стихотворения, принадлежавшего перу «В. К.» (Там же. С. 30). Возможно, «книжки В. К.» — намек на стихотворения В. Князева и М. Кузмина, составившие рукописный сборник «Примѣръ влюбленным». О намерении Кузмина осуществить его издание см. Богомолов Н. А. Эпизод из петербургской культурной жизни 1906—1907 гг. // Блоковский сборник. Тарту, 1988. [Т.] VIII. Ал. Блок и революция 1905 года С. 103 (Ученые записки Тартуского гос. унив. Вып. 813). О рукописных версиях этого сборника см. Там же С. 109—110. Ср публикацию кузминских стихотворений «Примера влюбленным» Кузмин М. А. Собрание стихов München, 1977. [Т.] III. С. 518—521 История несостоявшегося издания совместного сборника завершилась осенью 1912 г В письме от 29 сентября Кузмин требовал от предполагавшегося издателя — А. М. Кожебаткина — безотлагательного ответа «Дорогой Сашенька, пишу тебе Бог знает которое письмо о деле, не терпящем никаких отлагательств, и все впустую Пишу тебе в последний раз. о „Примере“ или ответь телеграммой, или пришли немедленно рукопись (Рыночная, 16, кв.10) <...> Ты сам не знаешь, как ты меня подводишь своим молчанием Книга могла и должна была давно уже быть готовой, а ты молчишь как убитый и лишаешь меня возможности действовать более 3-ех месяцев Но что мое письмо последнее» (ГПБ, ф 400, № 128, л 1, в справочных материалах ГПБ адресатом письма ошибочно обозначен некий Л. И Иванов)

<sup>9</sup> Имеется в виду отъезд В. Г. Князева в Ригу

<sup>10</sup> Николай Васильевич Петров (1890—1964) — режиссер, один из инициаторов создания артистического кафе «Бродячая собака», известный в художественных кругах 1910-х годов как Коля Петер См., в частности: Парнис А. Е., Тименчик Р. Д. Программы «Бродячей собаки» // Памятники культуры. Новые открытия Ежегодник 1983. Л., 1985 С. 179, 203

<sup>11</sup> Намек на пребывание М. А. Кузмина и В. Г. Князева в Риге Возможен отзвук стихотворения Князева «Дождь. . всюду мокро никуда ни встать, ни сесть » (Князев Всеволод. Стихи Посмертное издание СПб., 1914 С. 88) Ср также «солнечную» символику в стихах Кузмина и Князева той поры

<sup>12</sup> Ср в стихотворении Кузмина «Покойся, мирная Митава »

Но идеалической дремоты  
Бессильны тлеющие сны.  
Когда мой слух пронзили ноты  
Кристалльно-звонкие весны!

(Кузмин М. Глиняные голубки С. 35; стихотворение входит в посвященный Князеву цикл «Холм вдали»).

<sup>13</sup> Кузмин вернулся в Петербург 18 сентября 1912 г. См. Тименчик Роман Рижский эпизод в «Поэме без героя» Анны Ахматовой. С. 118.

В Я БРЮСОВ — М А КУЗМИНУ

Москва, 19 окт<ября> 1912 г.

Дорогой Михаил Алексеевич.

Большое спасибо за присланные главы романа.<sup>1</sup> Я их бегло просмотрел (нахожу их очень живыми и интересными) и немедленно переслал рукопись П. Б. Струве,<sup>2</sup> так как для меня не может быть сомнения в том, что Ваш роман должно напечатать в «Русской Мысли».<sup>3</sup> На будущей неделе я буду в Петербурге и не замедлю посетить Вас, чтобы сообщить о решении нашей редакции.

Дружески Ваш  
Валерий Брюсов.

<sup>1</sup> Печатается по авторизованной машинописи (подпись — автограф) ИРАИ, ф 123, оп 1, № 123, л 1.

В Я Брюсов заведовал литературно-критическим отделом журнала «Русская мысль» с сентября 1910 по декабрь 1912 гг См *Брюсов В. Я* Письма к П Б Струве (1910—1911) Подготовлено А Н Михайловой // Литературный архив М, А, 1960. [Т.] 5 С 259—265

<sup>1</sup> Речь идет о начале повести «Покойница в доме» Кузмин выслал некоторые главы прозаической вещи, еще к тому времени не законченной, в ответ на просьбу Брюсова в письме от 12 октября 1912 г «Позволяю себе напомнить Вам, что близится срок, к которому Вы обещали доставить мне хотя бы часть Вашей повести Не буду повторять Вам всего, что говорил в Петербурге, но верьте, что для меня чрезвычайно важно получить Вашу рукопись как можно скорей Очень прошу Вас выслать мне теперь же все, что у Вас уже написано из Вашей повести Впоследствии Вы будете иметь возможность исправлять и переделывать написанное, но мне, как я Вам это объяснял, важно иметь в руках хотя бы часть Вашей рукописи к 15 октября» (ЦГАЛИ, ф 232, оп 2, № 15, л 1) Предложение о передаче рукописи «Покойницы в доме» Брюсову для публикации в журнале «Русская мысль» было впервые высказано Кузминым в письме от 14 августа 1912 г «Я боюсь обещать срок, но могу обещать, что ту повесть, за которой я сижу, пошлю Вам» (ГБЛ, ф 386, карт 91, № 14, л 4). «Повесть, которую я пишу, называется „Покойница в доме“, — уточнил Кузмин в письме к Брюсову от 20 августа 1912 г (там же, л 5) В письме от 6 сентября 1912 г из Риги, куда Кузмин приехал с целью навестить В Г Князева, было выражено беспокойство о судьбе предыдущего послания и снова затронута тема не законченной пока повести «Не касаясь художественных недостатков, я надеюсь на свою сообразительность, которая устранил в этой вещи все, что могло бы служить помехой для помещения ее в „Русской мысли“» (там же, л 7)

В письме от 14 сентября 1912 г. из Риги Кузмин осторожно указал возможный срок сдачи рукописи, который, очевидно, не полностью устроил Брюсова «Я боюсь обещать сроки, так как Вы имеете полное основание не доверять таким моим обе-



шаниям, но мне самому важно прислать Вам „Покойницу“ не позднее числа 3-5 ноября Это не будет поздно для Ваших соображений?» (там же, л 11)

<sup>2</sup> Петр Бернгардович Струве (1870—1944) — экономист, философ, публицист, издатель журнала «Русская мысль» (1907—1917, до 1910 г совместно с А А Кизеветтером) Личное ознакомление П Б Струве с рукописью Кузмина было непременным условием ее публикации в «Русской мысли» «В принципе я согласен на напечатание вещи Кузмина, но должен предварительно ее прочесть, что возьмет немного времени Поэтому прошу ее прислать в редакцию», — писал П Б Струве В Я Брюсову 9 сентября 1912 г (ИРЛИ, ф 444, № 66, л 14).

<sup>3</sup> См Русская мысль 1913 Кн VII, [отд 1] С 1—33, Кн VIII, [отд 1] С. 154—195 Вскоре появилось «книжное» издание повести *Кузмин М Покойница* в доме Сказки Четвертая книга рассказов. Обложка работы А. Божерянова СПб, 1914 С 3—110

## 11

М А. КУЗМИН — П Б СТРУВЕ

«Петербург.»

Многоуважаемый Петр Бернгардович, благодарю Вас за письмо.<sup>1</sup> Я согласен на Ваши условия, хотя несколько огорчен, не могу скрыть, так как только в «Весах» были такие умеренные гонорары.<sup>2</sup> У Валерия Яковлевича<sup>3</sup> было 2 моих сказки («Золотое платье» и «Где все равны»), причем он все время говорил о первой, считая вторую занятой. Мне все равно, которая из них, или обе пойдут, так как обе свободны.<sup>4</sup> Всю повесть, начало которой Валерий Яковлевич Вам переслал,<sup>5</sup> я доставляю в первой половине ноября, но мне было бы удобно знать, как Вам понравилось начало, не придавая, разумеется, этому окончательного значения в смысле помещения ее, так как, если по началу она не подходит, я не буду торопиться к сроку, хотя Вы понимаете, насколько мне важно и приятно участвовать в Вашем журнале.

Если это не противоречит редакционным обычаям, мне было бы очень лестно получить «Русскую мысль».

С искренней преданностью

М. Кузмин.

22 октября 1912.

Мой телефон 406—79.

Печатается по автографу ИРЛИ, 19 960, л 1

<sup>1</sup> Письмо от 20 октября 1912 г. (ГПБ, ф 124, № 4171, л. 1.). Ср. сообщение П. Б. Струве в письме В. Я. Брюсову от 21 октября 1912 г.: «Кузьмину об его маленьком рассказе я написал» (ИРЛИ, ф 444, № 66, л. 24). Сохранились более поздние (от 16 января и 6 февраля 1913 г.) послания П. Б. Струве М. А. Кузьмину с просьбами уточнить время высылки рукописи «Покойницы в доме» (ЦГАЛИ, ф. 232, оп. 2, № 29, л. 1—2).

<sup>2</sup> «Рукопись эту («Где все равны» — А. Т.) прошу считать принятой „Русской Мыслью“ на условии оплаты гонораром в сто (100) рублей с печатного листа в 16 страниц», — писал П. Б. Струве Кузьмину 20 октября 1912 г. (ГПБ, ф. 124, № 4171, л. 1).

<sup>3</sup> В период, к которому относится это письмо, В. Я. Брюсов прекратил редакционную работу в «Русской мысли». Его преемницей в литературно-критическом отделе журнала стала Л. Я. Гуревич. Подробно о конфликте Брюсова с П. Б. Струве см. *Брюсов В. Я. Письма к П. Б. Струве (1910—1911)*. Подготовлено А. Н. Михайловой. С. 263—265.

<sup>4</sup> Обе сказки опубликованы, см.: *Русская мысль 1913*. Кн. IV, [отд. 1]. С. 165—170 («Золотое плаще»), С. 170—174 («Где все равны»), общий заголовок — «Рассказы».

<sup>5</sup> Речь идет о повести «Покойница в доме». Ср. сообщение П. Б. Струве в письме В. Я. Брюсову от 18 октября 1912 г. «Кузьмину я дал положительный ответ» (ИРЛИ, ф. 444, № 66, л. 37).

## 12

М. А. КУЗМИН — Л. Я. ГУРЕВИЧ

«Петербург. Не позднее мая 1913.»

Глубокоуважаемая Любовь Яковлевна, я очень извиняюсь за безобразную задержку с рукописью.<sup>1</sup> Надеюсь только, что это послужило ей на пользу. Я был бы крайне счастлив, если бы Вы нашли ее подходящей для «Русской Мысли».<sup>2</sup> Пользуюсь случаем поблагодарить Вас за внимательное и доброжелательное отношение к Юр. Юркуну, о котором я Вам писал.<sup>3</sup> Хорошо, если бы до июня выяснилась судьба моего романа,<sup>4</sup> хотя я и знаю, что виноват исключительно я со своею медлительностью.

С полным уважением и преданностью

М. Кузмин.

Печатается по автографу. ИРЛИ, 19 960, л. 3.

Любовь Яковлевна Гуревич (1866—1940) — писательница, издатель, литературный критик, театровед, переводчик. С 1913 г. заведовала литературно-критическим отделом журнала «Русская мысль», впоследствии вела и беллетристический отдел этого издания. Подробнее о ней см.: *Гречишкин С. С. Архив Л. Я. Гуревич // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского Дома на 1976 год*. Л., 1978. С. 3—29.

<sup>1</sup> Имеется в виду повесть «Покойница в доме»

<sup>2</sup> См. примеч. 3 к письму № 10.

<sup>3</sup> Это письмо неизвестно. Юркун (Юркунас) Юрий (Иосиф) Иванович (1895—1938) — прозаик, близкий друг М. А. Кузмина. Его произведения в журнале «Русская мысль» не публиковались. Сохранилось письмо Л. Я. Гуревич М. А. Кузмину от 12 марта 1914 г. с отказом от публикации рассказа Ю. И. Юркуна в «Русской мысли» (ЦГАДИ, ф. 232, оп. 1, № 167, л. 1—2). В этом же письме Гуревич выразила надежду на продолжение сотрудничества с рекомендателем отвергнутого рассказа: «Пользуюсь случаем, чтобы сказать Вам, что и я, со своей стороны, твердо рассчитываю на большую Вашу повесть, которую Вы обещали представить в редакцию „Русской Мысли“ в непродолжительном времени <...>» (там же, л. 1).

<sup>4</sup> Т. е. повести «Покойница в доме».

### 13

М. А. КУЗМИН — А. Л. ГАРЯЗИНУ

«Петербург.»

Многоуважаемый Александр Львович.

Если Вы не раздумали печатать меня, как раздумали лично видеть, будьте добры посмотреть присылаемый рассказ.<sup>1</sup> На днях соберусь к Вам. Покуда же жму Вашу руку и остаюсь со всяческим уважением.

М. Кузмин.

1 февраля 1914.

Печатается по автографу: ИРЛИ, ф. 266, оп. 5, № 44, л. 1. Адресат письма установлен нами по материалам фонда.

Александр Львович Гарязин (1867—?) — товарищ председателя Петербургского отделения Всероссийского национального союза, с июня 1913 по июнь 1914 гг. издатель «Нового журнала для всех».

<sup>1</sup> О каком рассказе идет речь, неизвестно. Произведения Кузмина на страницах «Нового журнала для всех» в период, когда изданием руководил А. Л. Гарязин, не появлялись.

М А КУЗМИН — А А ИЗМАЙЛОВУ

«Петроград.»

Многоуважаемый Александр Алексеевич,  
 посылаю Вам стихи на Рождество,<sup>1</sup> вроде «Вертепских вирш».<sup>2</sup> Если  
 во 2-ом куплете смутят «рубашечки», то можно или его пропустить,  
 или из 1-го и 2-го сделать один:

Ангелы удивленные,  
 Ризами убеленные,  
 Над пещерою малою  
 Розою алою  
 Свивайте свой круг<sup>3</sup>

Мне бы хотелось, конечно, как написано. Это стихотворение взамен  
 «Царьграда», который оплачен и не пойдет.<sup>4</sup> Они приблизительно  
 одной величины. Что же касается эпического в 100 строк, не знаю,  
 что придумать короткого, но постараюсь. Покуда до свиданья.

Ваш преданный М. Кузмин.  
 9 декабря 1915.

Печатается по автографу: ИРЛИ, ф 115, оп 3, № 166, л. 8

Одно из девяти писем М А. Кузмина А А Измайлову, хранящихся в ИРЛИ.  
 Все они делового характера, посвящены редакционным и издательским вопросам.  
 Кроме печатаемого, имеются письма от 31 января, 19 марта, 5 апреля, 19 мая,  
 30 августа, 3 ноября, 13 декабря 1915 г и от 3 января 1916 г.

Александр Алексеевич Измайлов (1873—1921) — писатель, литературный кри-  
 тик. С 1898 по 1916 гг заведовал литературно-критическим отделом газеты «Бирже-  
 вые ведомости». Кузмин печатался в этом издании с 1912 г

<sup>1</sup> Стихотворение «Ангелы удивленные. ». Впервые опубликовано: Огонек. 1916  
 № 52. С 3 Перепечатано (с неточной датой. «Рождество 1916»): Кузмин М. А. Со-  
 брание стихов. [Т.] III С. 465—466. Публикуемое письмо позволяет датировать сти-  
 хотворение не позднее 9 декабря 1915 г.

<sup>2</sup> Речь идет, скорее всего, о драматических сценах «Рождество Христово. Вертеп  
 кукольный» (1912). См., в частности ЦГАЛИ, ф 232, оп 2, №№ 2, 3. Опубликовано:  
*Cheron George*. Неизвестные тексты М. А. Кузмина // *Wiener Slavistischer  
 Almanach*. 1984 Bd 14. S 389—394 О «музыкальном представлении» «Рождество  
 Христово» в аргистическом кафе «Бродячая собака» в 1913 г *Парнис А. Е., Тимен-  
 чих Р. Д* Программы «Бродячей собаки» С 203.

<sup>3</sup> Первые две строфы на самом деле читаются так:

Ангелы удивленные,  
Ризами убеленные,  
Слетайтесь по-старому,  
По-старому, по-бывалому  
На вечный вертеп.

Божьи пташечки,  
Райские рубашечки,  
Над пещерою малою  
Розою алою  
Свивайте свой круг!

<sup>4</sup> Стихотворение «Царьград» («Тройное имя носит город. .») не было напечатано в «Биржевых ведомостях» и так и осталось неопубликованным. Об этом произведении также идет речь в письмах Кузмина А. А. Измайлову от 19 марта 1915 г. (предположительно) и от 3 января 1916 г. (л. 3, 10). Приводим текст стихотворения по одному из сохранившихся автографов (ГПБ, ф. 474, альб. № 2, л. 9):

Тройное имя носит город,  
Четвертое название — Рим.  
Пусть сонный воздух пушкой вспорот,  
Надеждой крестной мы горим!  
И я бывал, друзья, в Стамбуле,  
Покой прелестный полюбив,  
В дали мои глаза тонули,  
Где зыбит зелени залив.  
Лишь ты одна, Ая София,  
Гнала мечтательную лень,  
Напоминая дни иные,  
Особенно тот горький день ..  
Трещат машины боевые,  
Все ближе крик «Велик Аллах!...»  
Предсмертно меркнут золотые  
Орлы на царских сапогах  
Служитель алтаря с Дарами  
И клириков нестройный рой...  
«Господь, о, смилуйся над нами!  
Да не погибнет Рим второй!»  
Султан, разгорячен от зною,  
На столб, чтоб славу увенчать,  
Окровавленной пятернею  
Несмытую кладет печать.  
Она не смыта, нет, о Турки,  
Нагляднейшая из улук,  
Что скоро из-под штукатурки  
Нам засияет Спасов Лик.  
И даже там, в раю, приснится,  
О бедный византийский брат,  
Что снова милая столица  
Окрестится «Святой Царьград»!

Стихотворение можно датировать не позднее 19 марта 1915 г. (?).

С. А. СОРИН — М. А. КУЗМИНУ

«Петроград». 28-го августа 1916 г.

Дорогой Михаил Алексеевич.

Получил Ваше письмо.<sup>1</sup> Напрасно Вы думаете, что я привык писать «разных дам», у которых много свободного времени. Смею Вас уверить, что их столько же пишу, сколько всякий уважающий себя художник пишет только для заработка. У этих же «разных дам» психология такая, что если я плачу — могут позировать когда и как угодно, и позируют они совсем как Вы и не лучше. Хорошо позируют только люди, сердечно любящие искусство и ценящие чуткое серьезное отношение к делу. И потому я к Вам обратился. Я вообще думаю, что ценное в искусстве создается не как анекдот! Искусство действительно должно быть радостное, как Вы пишете, но отнюдь не легкомысленное.

К сожалению, как все привыкли к легкому искусству, но хорошо ли это — дело каждого из нас.

Во всяком случае считаю своим долгом выразить Вам искреннюю благодарность за труды и сожаление, что я совсем не в Вашем духе работаю и, следовательно, причинил Вам только неприятности.

Искренне преданный Вам С. Сорин.

Печатается по автографу: ИРЛИ, ф. 123, оп. 2, № 279, л. 5—6.

Одно из пяти писем художника Савелия Абрамовича Сорина (1878—1953) Кузмину. Все послания относятся к 1916 г. и по большей части посвящены работе над портретом поэта (л. 1—8).

Портрет Кузмина работы Сорина не обнаружен. На основании соринских писем можно заключить, что художник провел ряд сеансов и нечто в изобразительной манере портретиста не удовлетворило поэта. Скорее всего, работа над портретом была прервана. В последнем по времени письме от 23 ноября 1916 г. Сорин сообщает: «Через неделю мне нужно отослать портрет. Если поскорей не можете, тогда надолго отложим» (л. 2).

<sup>1</sup> Это письмо неизвестно.

М А КУЗМИН — В А СУТУГИНОЙ

«Петроград. Не позднее 6 февраля 1919 г.»

Многоуважаемая Вера Александровна,

все продолжающееся нездоровье заставляет меня, к несчастью, снова обращаться к Вам непосредственно и докучать просьбой. Вот в чем дело. Так как Александр Николаевич<sup>1</sup> изъявил желание, чтобы я скорей сдавал предисловия к отдельным книгам Франса, я посылаю таковые к «Восстанию ангелов» (редактирован и *сдан*) и к «7 женам Синей бороды», которые пойдут в одном IX-ом томе и редакцию которых я сдам начиная с пятницы.<sup>2</sup> Из прилагаемого списка (просьба передать Александру Николаевичу) видно, как окончательно распределен материал при девяти томах в 20 листов каждый в приблизительно хронологическом порядке.

Теперь вот что. Не может ли какая-нибудь из Ваших барышень до Алекс<sup>сандра</sup> Ник<sup>олаевича</sup> переписать эти очень короткие вступления (оба не более, я думаю, 1/2 листа), а тот не будет ли так великодушен просмотреть их минут в 10 и утвердить. Юр<sup>кий</sup> Ив<sup>анович</sup> Юр<sup>кун</sup><sup>3</sup> зайдет позднее и возьмет денежки, которые мне до крайности нужны.

Сколько за переписку придется, оставить тотчас же, не отходя от кассы.

Посылаю статью П. Губера.<sup>4</sup> Она *ни в каком случае* не подходит, несмотря на известную осведомленность и бойкость мысли. Я даже удивляюсь, как ему пришло в голову предложить такую статью для издания сочинений Франса.<sup>5</sup> Для этого нужно обладать большой дозой несообразительности или беззастенчивости. Это — мой официальный отзыв, сам же я просто возмущен наглостью тона и бестактностью предложения такой «характеристики».

Очень надеюсь видеть Вас в пятницу, и Тамару Мих<sup>айловну</sup> в субботу,<sup>6</sup> если опять не заболею. А покуда, если возможно, исполните мои нижайшие просьбы. Если есть порученья, можно и прислать с Юр<sup>кием</sup> Ив<sup>ановичем</sup> в случае спешности. Еще лежит для

меня переводы Мандельштама «Преступления» Сильвестра Бонна-  
ра»<sup>7</sup> и, кажется, что-то из Бальзака. Пожалуйста, не сердитесь и  
отяготитесь этими скучными хлопотами.

Преданный М. Кузмин.

Окончательный список девяти томов А. Франса  
по 20 листов каждый.

I.	Статья. Преступление Сильвестра Бонна- ра Книга моего друга <sup>+</sup> (старый перевод)	} (переводы И. Мандель- штама) (19 л.)
II.	Таис (старый перевод) <sup>+</sup> Мнения Жерома Куаньяра	} 17 л.
III.	Харчевня королевы Пэдок (М. Куз- мин) Сад Эпикура (старый перевод)	} 18 л.
IV.	Красная лилия (М. Кузмин) Колодец Св. Клары (старый перевод)	} 20 л.
V.	Аметистовый перстень Господин Бержере в Париже	} 20 л. } (переводы А. Тайкеви- ча)
VI.	Остров Пингвинов <sup>o+</sup>	16 л.
VII.	На белом камне (перевод Тумповской) <sup>8</sup> Клио	} 17 л.
VIII.	Боги жаждут <sup>+</sup> Кренкебель	} 17 л.
IX.	Восстание Ангелов <sup>o</sup> Семь жен Синей бороды <sup>o</sup>	} 18 л.

(крестик — сданный редактированный перевод,  
крюжок — сданное вступление к отдельным книгам).



Печатается по автографу: ИРЛИ, р. 1, оп. 27, № 207, л. 1—3. В верхнем правом углу (л. 1) штамп (основание датировки): «Издательство „Всемирная литература“». 6 ФЕВ«раля» 1919. «№» 41». На л. 2 об. рукой Кузмина помета: «Вере Александровне Сутугиной».

Вера Александровна Сутугина (в замужестве Кюнер; 1892—1969) — технический сотрудник, затем секретарь издательства «Всемирная литература». Подробнее см.: *Тименчик Р. Д., Лавров А. В.* Материалы А. А. Ахматовой в Рукописном отделе Пушкинского Дома // Ежегодник Рукописного отдела Пушкинского Дома на 1974 год. Л., 1976. С. 72—75. Кроме того, биография Сутугиной освещена в комментарии В. Троицкого к публикации «Краткой истории всемирной литературы от основания до сего дня» Е. И. Замятина, см.: *Замятин Евгений.* Соч. [München], 1986. Т. 3. С. 333.

Публикуемое письмо относится к периоду подготовки «Избранных сочинений» А. Франса в издательстве «Всемирная литература». Издание редактировал Кузмин. Вышли в свет тома 6, 9 и 8 этого собрания (1919—1922). Появление томов 6 («Остров Пингвинов» с предисловием Кузмина) и 9 («Восстание ангелов» и «Чудесные рассказы» с предисловиями Кузмина) «Избранных сочинений» Франса было отмечено рецензиями в петроградской газете «Жизнь искусства». См.: *С. Ш. [Штрайх С. Я.]* «Остров Пингвинов» // Жизнь искусства. 1919. № 199—200. 26—27 июля; [Без подписи]. *Рец.* Анатоль Франс. Собр. соч. Т. 9 // Там же. № 504. 15 июля.

Кузмин всегда испытывал особую любовь к прозе Франса (1844—1924) и соотносил его творческие принципы с собственной эстетикой. Ср.: «Лучшая проба таланта — писать ни о чем, что так умеет Ан. Франс, величайший художник наших дней, недостаточно оцененный за чистоту своего искусства» (*Петр Отшельник [Кузмин М.]*. Раздумья и недоумения Петра Отшельника // Петроградские вечера. [Пг., 1914]. Кн. 3. С. 215—216). Ср. также позднейшую статью Кузмина «Анатоль Франс» (Россия. 1925. № 4. С. 281—286).

Письма В. А. Сутугиной Кузмину 1921—1929 гг. см.: ЦГАЛИ, ф. 232, оп. 1. № 393, л. 1—5. Более ранние письма, относящиеся к периоду работы в редакции «Всемирной литературы», см.: там же, № 1, л. 7—9.

<sup>1</sup> Александр Николаевич Тихонов (псевдоним — А. Серебров, 1880—1956) — писатель, заведующий издательством «Всемирная литература».

<sup>2</sup> Т. е. 7 февраля 1919 г. См. предисловия М. Кузмина в кн.: Избр. соч. *Анатоль Франса*. Пб.: «Всемирная литература», 1919 (на обл. — 1920). Т. 9. «Восстание ангелов». Повести и рассказы. С. 7—11, 219—221.

<sup>3</sup> О нем см. примеч. 3 к письму № 12.

<sup>4</sup> Петр Константинович Губер (1886—1941) — писатель, литературовед.

<sup>5</sup> По всей вероятности, эта «статья» была напечатана отдельным изданием (или послужила основой для него); см.: *Губер П. К.* Анатоль Франс. Критико-биографический этюд. Пб.: «Полярная звезда», 1922.

<sup>6</sup> Т. е. 7 и 8 февраля 1919 г. соответственно. Речь идет о Т. М. Персиц (?—1955), основательнице издательства «Странствующий энтузиаст» (выпустившего в 1919 г. кузминскую повесть «Чудесная жизнь Иосифа Бальзамо, графа Калиостро»), знакомой О. А. Глебовой-Судейкиной, А. Д. Радловой и Кузмина. Ср. свидетельство И. В. Одоевцевой, относящееся к 1921 г.: «Чаще всего он (Кузмин.— А Т.) вспоминает Тамару Карсавину и Тамару Персиц. Об этих двух Тамарах, одинаково им любимых, он может рассказывать часами» (*Одоевцева Ирина.* На берегах Невы. М., 1988. С. 288). Ср. стихотворение Кузмина «Поручение» в сборнике «Параболы» (Пб.; Берлин, 1923. С. 73—74).

<sup>7</sup> Имеется в виду переводчик Исая Бенедиктович Мандельштам (1885—1954; см. «Окончательный список...»). Письма И. Б. Мандельштама Кузмину 1920-х годов хранятся в ЦГАЛИ (ф. 232, оп. 1, № 286; оп. 2, № 24).

<sup>8</sup> Этот перевод был опубликован позднее (М.; Л., 1926). По словам переводчицы, значительная часть работы была выполнена по ее просьбе Т. Ф. Скрыбиной (1883—1922), вдовой композитора (см. письмо М. Тумповской Кузмину начала 1920-х годов: ЦГАЛИ (С.-Петербург), ф. 437, № 137, л. 2).

17

М. А. КУЗМИН — М. Д. ТУШИНСКОМУ

«Ленинград.»

Многоуважаемый Михаил Дмитриевич,

Простите, что я отнимаю у Вас время, но отчасти Вы сами виноваты в этом, избаловав своим вниманием во время моей госпитализации.<sup>1</sup> У меня к Вам больше, чем просьба: не возьмете ли Вы сами меня под надзор. Я знаю, что для этого вовсе не требуется ни Вашего знания, ни Вашего положения, тут достаточен был бы рядовой доктор, но для лечения требуются какие-то предпосылки и от пациента: какой-то контакт, полнейшее доверие и послушание, при уверенности, что не потребуются абстрактно полезных, но жизненно (в данной жизни) неисполнимых вещей. Таковы мои отношения к Вам. Если бы Вы согласились на надзор, лечение мне представлялось бы одной из приятностей жизни.

Я слышал, что Вы заняты сверх меры, но, может быть, как-нибудь выкроете для меня несколько минут в месяц. Пожалуйста.

Не забудьте, что я человек до известной степени свободный и всякие внешние условия будут зависеть всецело от Вас.

Подумайте, Михаил Дмитриевич, и согласитесь. Я позвоню Вам дня через 3 (числа 9-10), Мой же телефон: Ж (или Некрасовская), 269-07, а адрес: ул. Рылеева, д. 17, кв. 9.

Пожалуйста, Михаил Дмитриевич, согласитесь на мою просьбу.

Искренне благодарный Вам  
М. Кузмин.

6 марта 1934.

Печатается по автографу: ИРЛИ, р. 1, оп. 27, № 292, л. 1. Обращено к врачу, заведующему одной из кафедр I Ленинградского медицинского института профессору М. Д. Тушинскому (1882—1962), о котором, в частности, см.: Научные работники Ленинграда с приложением перечня научных учреждений Ленинграда А, 1934 С. 362; Биографический словарь профессоров I-го Ленинградского бывшего Женского Медицинского института им. акад. И. П. Павлова за 50 лет 1897—1947 А, 1947 С. 123; Большая медицинская энциклопедия. Изд. 3-е. М., 1985 Т. 25. С. 474—475. О состоянии здоровья Кузмина в 1930-е гг. см.: *Malmstad John E. Mikhail Kuzmin. a Chronicle of His Life and Times.* P. 306—307. Письмо Кузмина к М. Д. Тушинскому от 31 января 1936 г. было напечатано Ж. Шероном, см. Новый журнал 1991 № 183. С. 362.

<sup>1</sup> Уточнить сроки и причину госпитализации Кузмина не удалось.